

MES SOUVENIRS

Dédiés à la mémoire de mon père
M. Théodore Dumais.

Deux jours plus tard, M. le curé Auclair vint à la maison et nous dit : — "J'ai vu M. le curé D'Auteuil et il a accepté avec plaisir de venir adresser le sermon de circonstance à la bénédiction de la statue de Saint Antoine de Padoue ; de plus il va chanter les Vêpres après la Messe, afin que les chœurs et les gens soient libres de venir à notre fête. Je suis allé aussi voir M. Georges Smith ; il m'a promis de venir à cette cérémonie, et il a offert de mettre toutes ses voitures à la disposition des Messieurs de la Fanfare. Je n'ai pas vu le président, M. O'Ryan, il était sorti ; voulez-vous lui transmettre mon invitation. Veuillez aussi demander les chœurs de l'église d'ici, et nous procurer des pavillons et autres décorations pour l'autel en plein air que les gens vont ériger. M. F. Grégoire doit envoyer des voitures vous chercher dimanche matin, le 12 juin."

Je fis ce que ce bon prêtre m'avait demandé, et le dimanche suivant les voitures arrivèrent après notre messe de huit heures. Je me rendis là avec Mlle Blanche Noël, — Madame Juge Dorion d'heureuse mémoire, — sa soeur, Mlle Corinne Noël, — Mlle Valières, — Mlle G. Fortier. Après le dîner nous sommes revenues à l'endroit où devait avoir lieu la cérémonie, afin de compléter les décorations. Les gens avaient déjà commencé la construction de leur église ; ils avaient préparé un joli autel et une plate-forme pour la statue. Le temps était magnifique ; un joli bois d'érable, etc., qui était tout près, nous envoyait un air pur et parfumé, et le chant des oiseaux se mêlait à nos réjouissances, en faisant entendre leurs douces mélodies !

Vers deux heures, les gens commencèrent à arriver de toutes parts, soit en voitures ou en bicyclettes — ces derniers étaient très en vogue, dans le temps. M. le curé Auclair arriva ; M. le curé D'Auteuil et son vicaire, M. l'abbé Gosselin. le curé de Broughton ; le curé d'Inverness accompagné d'un prêtre missionnaire, je crois, un M. Marquis, etc., etc. Les chœurs de Thetford : MM. Georges Langevin, A. Blais, A. Gagnon, Ls Roberge, du Quartier Johnson, et autres ainsi que ceux de Saint-Coeur de Marie et leur organisateur, firent entendre de jolis cantiques ainsi que les hymnes pour le Salut du Saint-Sacrement, le tout accompagné par l'harmonium et de quelques instruments de la Fanfare. Cette dernière joua de très jolis morceaux que répétait l'écho des bois voisins. M. le curé D'Auteuil fit le sermon avec toute l'éloquence et le zèle qu'on lui connaissait ; il y eut aussi d'autres discours très intéressants.

Cette cérémonie religieuse fut suivie d'un joli petit banquet pour les principaux invités. Une petite montre d'argent fut rafiée au profit de l'église et gagnée par Mlle Blanche Noël.

Nous étions à la veille des grandes élections de 1896 ; il y avait de la politique dans l'air, un peu partout. Ainsi, M. le Curé, où les gens de la Mission avaient fait préparer deux jolies corbeilles — une rouge et une bleue que l'on fit passer pour une collecte, afin de voir laquelle des deux contiendrait le montant le plus élevé !!!

Enfin, tout le monde sembla s'amuser beaucoup. Avant de nous séparer vers le soir, M. le curé Auclair nous demanda de chanter, tous ensemble : "Bonsoir, mes amis, bonsoir", ce chant joyeux qui retentit là-bas dans la forêt. C'était admirable ! J'ai toujours considéré ce jour comme l'un des plus beaux de ma vie, comme aussi l'un des plus mémorables par les tristes événements qui suivirent.

De retour à la maison je vis qu'il se tenait là dans une salle, un caucis conservateur. M. Louis Fréchette, M. P., et plusieurs autres de ses fidèles partisans étaient là, inquiets mais courageux ! Sir Wilfrid Laurier, d'heureuse mémoire, se levait à l'horizon dans toute sa force et sa puissance. Il devait être un adversaire difficile à vaincre ! Que se passa-t-il là ce soir-là ? Je ne le sais pas : les messieurs sont si discrets parfois.

Sur la fin de la semaine M. le curé Auclair revint chez nous. Il nous dit que la fête avait eu un grand succès ; qu'ils avaient collecté assez d'argent pour acheter les portes, les châssis, la peinture, etc., enfin ce qu'il leur manquait pour terminer leur église, et que M. Georges Smith, M. P. P. leur avait fait don d'une cloche — pour appeler les électeurs, lui dis-je malicieusement ; ce bon curé sourit, mais il ne voulait pas se compromettre. Il avait un penchant, je crois, pour le parti libéral. Enfin cette cloche devait être bénite le 25 juillet suivant. Mon père y fut invité comme parrain et je l'ai accompagné.

Cette fête fut suivie d'un joli banquet. J'en ai conservé pendant longtemps une des photographies qui furent prises ce jour-là.

Enfin, Monseigneur Bégin donna le nom de Saint Antoine de Pontbriand à cette nouvelle paroisse, par la grande dévotion que les paroissiens témoignaient à ce saint si puissant qui leur avait obtenu la faveur miraculeuse d'avoir si vite une église chez eux, et en l'honneur du troisième évêque du Canada. Leur premier curé fut M. l'abbé Dupuis, je crois.

C'est ainsi qu'eut lieu la fondation de cette nouvelle paroisse, grâce au zèle, au courage et au dévouement de M. le curé G. Auclair et de ses pieux paroissiens.

(à continuer)

"Une Canadienne Errante".

Thetford Mines, le 15 novembre 1933.

CONFERENCIER



M. PIERRE BEAUBIEN

Un message aux Cultivateurs

De la Province de Québec

Causerie de M. Pierre Beaubien, Vice-Président de National Breweries Ltd. au Poste CKAC le vendredi 17 novembre, à 1 hre de l'après-midi.

Sous les Auspices de L'Union Catholique des Cultivateurs.

M. Pierre Beaubien, vice-président de National Breweries Ltd., sera le conférencier de l'Union Catholique des Cultivateurs, au Poste CKAC, à Montréal, le vendredi 17 novembre courant, à 1 hre de l'après-midi.

M. Pierre Beaubien adressera un véritable message aux cultivateurs de toute notre province et l'on peut déjà affirmer que ses déclarations seront accueillies dans tous les milieux agricoles avec le plus vif intérêt.

L'offre réelle qu'il fera à la population des campagnes au nom de l'importante industrie dont il est le vice-président, ne manquera pas de susciter, entre tous les cultivateurs, une émulation nouvelle dans une culture qui peut être l'une des plus importantes de notre province.

Il est bien certain que la causerie de M. Pierre Beaubien retiendra l'attention générale et il est non moins important qu'elle soit écoutée attentivement par toute la classe agricole de la province de Québec.

M. Beaubien parlera au Poste CKAC, de 1 heure à 1 h. 15, vendredi le 17 novembre courant.

Les fêtes du I^{er} centenaire du Canada

Il est définitivement décidé que les fêtes du quatrième centenaire de la découverte du Canada par Jacques Cartier et de l'érection d'une croix sur la péninsule gaspésienne, auront lieu cet été à Gaspé. Elles s'ouvriront par la Semaine sociale du Canada qui commencera le 19 août au soir. Le 22, arrivée de la croisière française. Le 24, bénédiction de la crypte de la cathédrale et érection d'une croix en granit sous les auspices de la Commission des Sites historiques. Des membres des gouvernements fédéral et provincial seront présents à cette manifestation ainsi que les plus hautes autorités ecclésiastiques. On espère que le cardinal Verdier, archevêque de Paris, viendra bénir lui-même la crypte.

Euchre-Concert

Les Membres de la Ligue du Sacré Coeur, annoncent pour le 23 novembre prochain un grand Euchre-Concert avec Bridge-500, qui sera donné au profit de l'église, dans la Salle Paroissiale de St-Maurice. De magnifiques prix seront donnés.

Développement merveilleux au Vicariat apostolique de Szépingkai

Population catholique de 11,849 ; augmentation de 1737 chrétiens. 1495 baptêmes d'adultes ; 3721 baptêmes d'enfants moribonds.

Mgr Lapierre, Vicaire Apostolique de Szépingkai a compilé récemment les statistiques de son vicariat pour l'exercice de 1932-33.

D'après les rapports publiés, on remarque que son Vicariat contient actuellement : 11,849 chrétiens. C'est une augmentation de 1737 chrétiens sur l'année précédente. Le nombre des baptêmes d'adultes a été de 1495 dont 1094 d'adultes valides et 401 d'adultes à l'article de la mort. On relève aussi 3721 baptêmes d'enfants à l'article de la mort.

Parmi ces chiffres, on peut voir que le nombre des missionnaires au Vicariat de Szépingkai est de 84, dont un évêque. 36 missionnaires de la société des Missions Etrangères, (Pont Vieu). 1 prêtre indigène, 9 Clercs de Saint-Viateur et 38 Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception.

Ces missionnaires sont répartis en 17 postes, ils administrent aussi 31 dessertes. Les écoles sont au nombre de 86, dont 48 écoles de catéchisme et 38 écoles de lettres donnant l'instruction à 3487 enfants. On remarquera que en 1928, à la prise de possession de ce coin de la Mandchourie, c'est à peine si l'on comptait quelques écoles. Le nombre des cathécumènes est de 42 avec 372 cathécumènes inscrits. Ce nombre a été doublé dans le cours de l'année, l'an dernier il était de 1551. Le nombre des baptisés et des baptisées, catéchistes, hommes et femmes, est de 156, relativement à 77 l'an dernier.

Il y a 15 dispensaires, dont 8 tenus par les soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception. Il s'est donné au cours de l'an dernier, dans ces dispensaires, 59,044 pansements, 221,218 traitements, 127,877 consultations.

A part cela, 5,160 visites à domicile ont été enregistrées.

Le nombre des confessions et des communions a été très consolant ; 84,481 confessions ont été entendues et il a été distribué 221,999 communions. Le petit séminaire diocésain qui a été approuvé canoniquement le 25 décembre 1931, compte 19 élèves. La plupart de ces élèves atteignent le latin vers janvier 1934. Jusqu'ici ils se sont attachés à l'étude du français. Le cours classique consistant à se familiariser avec le latin par l'intermédiaire de la langue française. Ces jeunes chinois ont du apprendre d'abord la langue française. Ils y mettent d'ordinaire une ardeur et une facilité étonnante.

Un noviciat pour la formation de religieuses chinoises a été établi en 1929. Il est sous la direction des soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception. Il compte 13 novices et 12 postulantes. Cette communauté portera le nom de Soeurs de Notre-Dame du Saint Rosaire.

Heure Catholique

La causerie religieuse à l'Heure catholique du 19 novembre, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, sous le patronage de S. Exc. Mgr Gauthier, sera donnée par le R. P. Louis-Arthème Tétrault, S. J., professeur d'écriture sainte au scolasticat de l'Immaculée Conception. Il exposera cette scène évangélique : Jésus est chassé de la synagogue de Nazareth.

Cette causerie commence à 6 hres précises. A 6.20 hres audition de chant religieux par la Chorale de la paroisse St-Barthélémy.

MUSICIEN



M. JEAN-MARIE BEAUDET

En Tournée

Madame Ninon Vallin, la grande cantatrice française, élève et interprète de Claude Debussy, a choisi pour accompagnateur de sa tournée nord-américaine notre distingué musicien, M. Jean-Marie Beaudet, prix d'Europe pour l'orgue, et l'un des chefs d'orchestre de la Commission canadienne de la radio.

M. Beaudet est parti pour Winnipeg, où il rejoindra Madame Vallin. Le choix de M. Beaudet a reçu l'approbation de la "National Broadcasting Company", impresario de Madame Vallin en Amérique du nord.

Herriot en Russie

Qu'on essaie en Russie de causer aux visiteurs de marque la situation réelle du pays, tant au point de vue économique que moral, il y a longtemps que des autorités dignes de foi l'ont affirmé. On ne pourrait d'ailleurs s'expliquer autrement les déclarations contradictoires des visiteurs : les uns parlent de famine, les autres de prospérité. Or voici ce qu'on raconte au sujet du dernier voyage de M. Herriot. Dans telle ville où il devait s'arrêter, on s'est hâté de réparer la gare, et de refaire les façades des maisons situées sur la rue qui devait le conduire à l'hôtel. Ordre, en outre, a été donné d'évacuer tous les enfants indigents et enfin, suprême effort, on a habillé plusieurs hommes en prêtres et on les a fait circuler devant l'hôtel où s'était retiré l'ancien premier ministre français. Racontars, dira-t-on. Savez-vous qui a raconté cette histoire ? Mussolini lui-même dans une réunion internationale. Et de qui la tenait-il ? De son consul en Russie dont il lut à ses hôtes un rapport officiel. Allez croire maintenant à la bonne foi soviétique.

Pour une meilleure observation du dimanche

La Ligue du Dimanche vient de publier un important communiqué où elle dénonce la violation du dimanche à Montréal. Elle expose les cas les plus flagrants concernant le commerce et les représentations théâtrales, puis fait un appel aux autorités municipales et provinciales afin qu'elles fassent cesser au plus tôt ces désordres que les honnêtes gens ne veulent plus tolérer.

Causerie missionnaire

Le quart d'heure missionnaire du lundi soir 20 novembre, à 6.45 hres au poste CKAC sera consacré aux missions des Pères Blancs missionnaires d'Afrique. Le conférencier sera le R. P. Bissonnette P. B. provincial.

CONFERENCE DU BON PARLER FRANCAIS

Le 26 courant, à deux heures de l'après-midi, dans la Salle Académique du Collège aura lieu la conférence du Bon Parler Français.

Voici le programme de cette manifestation nationale en faveur de notre "douce" langue.

- ORCHESTRE par la Philharmonique
- ALLOCATION S. H. le maire T. Labbé
- CHANT extrait de Lakmé Mademoiselle Mad. Marcoux au piano d'accompagnement, Mlle J. Doyon
- ALLOCATION Hon. M. L. Lapierre, M. P. P.
- CHANT Sérénade de Don Juan M. J.-Ls Grégoire au piano d'accompagnement, Mlle J. Doyon
- PRESENTATION du Conférencier M. le docteur Lacerte
- CHANT En avril Mademoiselle Lucile Marcoux au piano d'accompagnement, Mme A. L. Dessert
- CONFERENCE : Importance du bon parler Monsieur J. Massé, L. S. S.
- CONCERTO Milles A. Blais et J. Marcoux
- REMERCIEMENT M. le Notaire V. Morisset
- CHANT La maison grise M. J.-Ls Grégoire au piano d'accompagnement, Mlle J. Doyon
- LA PAROLE est au Président d'Honneur, ORCHESTRE.

O CANADA

A cette manifestation toute la population française de Thetford devra se faire un devoir d'assister. Il ne vous en coûtera d'ailleurs que la peine de vous y rendre, l'entrée étant libre. Cependant il reste entendu que les enfants ne seront pas admis. Qu'on oublie pas la date.

COMMUNIQUE.

La Propriété Industrielle et les Canadiens-Français

Liste de brevets d'invention, marques de commerce, dessin de fabrique et droits d'auteur accordés par le Bureau des Brevets d'Ottawa aux Canadiens-Français durant le mois d'octobre 1933. (Service du "Bureau Albert Fournier", Procureurs de Brevets d'invention de Montréal).

Brevets d'Invention

- 336,037 E. J. D'Aoust de Windsor, Ont. "Réceptif et réfrigérant".
- 336,074 Ernest Rinfret de Montréal, "Grille".
- 336,235 Albert Labossière de Montréal, "Fer à cheval".
- 336,241 J. A. Normandeau de Montréal, "Soulver pour pneus".
- 336,374 Armand Veilleux de St-Georges de Beauce, P. Q., "Écouteur à relais microphonique".
- 336,381 R. Bolduc et A. Gauthier de St-Félicien, P. Q., "Crochet de trait d'attelage".
- 336,387 Adélaïde Amyot de Montréal, "Glacière".
- 336,409 Lucien Paquin de Cap-de-la-Madeleine Ouest, P. Q., "Brûleur de combustible liquide".
- 336,410 Antonio Paradis de Québec, "Vaisseau et ouvre-bouteille".
- 336,518 Emile Cossette de La Prairie, P. Q., "Filtre à gazoline".
- 336,537 Alfred Lapointe de Pointes-aux-Trembles, P. Q., "Mitrailleuse".
- 336,539 Ledore Lefebvre de Granby, P. Q., "Fenêtre".

Marques de Commerce.

- La Cie la Liqueurs Corona de Verdun. Mot : "Hotscotch" pour la vente de liqueurs douces.
- T. A. Auclair d'Otterburn Park P. Q. Lettres : "A. S." pour la vente de conserves.
- Arthur Langlois de Québec. Mots : "Prosperity Return" et "Daily Smoker" pour la vente de tabac, cigarettes, etc.
- H. O. Pharand de Westmont, P. Q. Mot : "Faranex" pour la vente de nettoyeurs.
- Jude Déglise de Montréal. "Un dessin-marque pour la vente de produits laitiers.

Dessin de Fabrique

- La Cie Paquet de Québec. "Costume".
- Droits d'Auteur
- "Une femme entre deux hommes" par M. & O. Guay de Ste-Scholastique.
- "Tableau Hockey et Base-Ball"

Les arroseurs automatiques

"Il y a une question qui nous intéresse profondément et que nous nous efforçons sans relâche d'amener à une solution pratique" — déclarait hier M. Georges A. Savoy, président de la Ligue de Sécurité de la Province de Québec, au cours d'une assemblée-déjeuner tenue à l'Hôtel Mont-Royal, — "c'est la question des arroseurs automatiques (sprinklers) dont nous recommandons depuis des années l'installation dans les églises, maisons d'éducation, institutions religieuses et tous les édifices publics. Nous revenons encore à la charge ! Ce n'est pas quand l'incendie a détruit un de nos beaux temples ou qu'un sinistre a fait quantité de victimes qu'il faut préconiser ces systèmes ; — c'est avant que le feu n'ait fait ses ravages ! Il faut prendre dès maintenant les mesures nécessaires à enrayer la catastrophe et à protéger la vie des citoyens !"

"Le coût de ces arroseurs" continue-t-il "ne devrait pas même être considéré car, en plus de la sécurité qu'ils assurent, ils occasionnent une réduction importante des tarifs d'assurances et sont une garantie d'invulnérabilité".

"Il n'est pas de notre domaine", dit en terminant M. Savoy, "d'envisager le côté pécuniaire de la question, mais ce sont les pertes de vie, les brûlures atroces, les asphyxiation et les paniques que nous voulons éviter à tous prix. Il est terrifiant de constater que les incendies causent la mort de milliers de canadiens chaque année et il est grandement temps que l'on fasse le nécessaire pour parer au danger de feu par l'adoption des arroseurs automatiques, tout en se mettant en garde contre les risques créés par les connexions électriques défectueuses, cheminées délabrées, fournaises en mauvais ordre, etc.

par Oscar Duval de Montréal. "Initiation à l'étude de la comptabilité" par les Frères Irénée et Pamphile de Québec. "La cause des obligations et prestations" par J. E. Billette de Montréal. "L'héritier numéro 999" par J. Désilets de Victoriaville, P. Q. "L'aristocratie de la terre ou mariez-vous, messieurs les célibataires" par Estelle Fontaine de Montréal. "La période de l'impasse et le Canada souverain", par Philippe Picard de Montréal.

CARTES PROFESSIONNELLES

Médecins

Dr J. E. BEAUDET

Médecin-Chirurgien

Consultation: 12.30 à 3 hrs et 6.30 à 8
Dimanche 1 à 2 p. m.

Dr JEAN LACERTE

ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS
Spécialiste pour les maladies des
Yeux, Oreilles, Nez et Gorge.

CONSULTATIONS: Vendredi soir et
samedi toute la journée.

280 Notre-Dame, Thetford Mines

Dr P. L. DAIGNEAU

D.D.S., L.D.S.

Chirurgien-Dentiste

Edifice Beaudoin, Thetford Mines

TELEPHONE

Dr J. - E. FORTIN

Médecin-Chirurgien

Sur demande — par téléphone
ou autre.

Robertsonville, P. Q.

TEL. RURAL TEL. BELL

HEURES DE BUREAU

9 heures du matin à 8 heures du soir
les mercredis, jeudis, samedis
et vendredis soir, de 5 à 9 hrs.

Dr A. JOLICOEUR

Chirurgien-Dentiste

EAST BROUGHTON.

Tél. 36

39 Dumais



JOS. LAVALLIERES

Directeur Funéraire

SERVICE D'AMBULANCE
AUTOMOBILE

THETFORD MINES.

ANNONCES CLASSIFIEES

LOGEMENT A LOUER

Logement situé sur la rue
Notre-Dame, six appartements,
avec chambre de bain. S'adres-
ser au Bureau du "Canadien".

J.-n.-o.-30



EXIGEZ

SEDALGINE

CONTRE LE

RHUMATISME

DOULEUR ENTRAÎNEMENT

LUMBAGO

SCIATIQUE

MALDE TÊTE

MIGRAINE

NEURALGIE

GOUTTE ETC.

En vente chez

T. P. GAGNON

241 Notre-Dame, Thetford Mines.

Si vous souffrez de:

- Faiblesse
- Maux de reins
- Rhumatisme
- Epuisement
- Maux d'estomac
- Fatigue
- Malaise général



PILULES MORO

pour les Hommes

Cie Médicale Moro, 1570, rue S.-Denis, Montréal.

Voyages circulaires par trains et bateaux

Les Services des Voyageurs des chemins de fer Pacifique Canadien et Canadien National annoncent qu'ils viennent de conclure avec la ligne de navigation Panama-Pacifique, des arrangements par lesquels il sera désormais possible d'effectuer, dans des conditions très favorables, d'intéressants voyages circulaires, partie en chemin de fer à travers le continent et partie en bateau, le long des côtes de l'Atlantique et du Pacifique, à travers le canal de Panama et la mer des Antilles. Les touristes auront le choix de leur itinéraire, prenant au départ la direction de l'Ouest ou celle de l'Est.

Le voyage en chemin de fer à travers le Canada permettra de visiter les villes et les endroits de villégiature les plus intéressants au pays, les billets donnant droit aux voyageurs de s'arrêter à leur gré en cours de route. La croisière en bateau, qui durera une quinzaine de jours, comporte plusieurs escales dans la région des Antilles, ainsi que la traversée du canal de Panama de jour.

St-Cœur de Marie

Décès et Funérailles de Mme Adélaïde Vachon.

AGEE DE 39 ANS.

Dimanche est décédée, après une courte maladie, Madame Adélaïde Vachon, née Adèle Paquet, à l'âge de 39 ans.

Malgré les soins les plus minutieux de la science médicale, le mal ne devait pas se pardonner. La Providence devait la ravir à l'affection des siens, de tous ceux qui l'aimaient. Oui c'est bien elle que la mort vient ravir à la tendresse d'un époux éploré maintenant qu'elle dort dans le cimetière pour toujours. Sur cette fosse fraîchement close en dépit de la froideur de la saison, plantons immortelle, la plus pure, la plus odoriférante, que le ciel puisse faire éclore sur la terre la plus reconnaissante de la sympathie et du souvenir.

Son service et sa sépulture ont eu lieu jeudi à 9 hrs, au milieu d'une foule de parents et d'amis.

Elle laisse pour pleurer sa perte outre son époux: 12 enfants, Rose-Aimée, Treflé, Marie-Anna, Marie-Blanche, Rosaire, Arsène, Mariette; quatre sœurs, Mme Georges Lehoux, Mme Ovide Gagné, Mme Ulric Lachance, Mme Cyrille Turgeon; trois frères, Jean Paquet, Ovide Paquet, Joseph Paquet; ses beaux-frères et belles sœurs, Mmes Jean, Ovide et Jos. Paquet, MM. et Mmes Wilfrid Vachon, Treflé Vachon, Napoléon Vachon, Adolphe Vachon, Ovide Gagné, Georges Lehoux, Ulric Lachance, Mme Rose Anne Vachon; ses beaux-parents, M. et Mme Auguste Vachon; ses oncles et tantes, M. et Mme E-phrem Groleau, Louis Perreault; ses neveux et nièces, Joseph Paquet, M. et Mme Emile Paquet, Wilfrid Yrovost, Aimé Toussaint, Léonard, M.-Ange Paquet, Philomone Poirier, Emile Lessard, William Gilbert, Ovide Lessard, Aimée, Rose, Alice, Emile, Ulric Lehoux, Léonard Lessard, Arsène agné, Rose-Anna, Yvonne, Marie-Anna, Alice, Lucienne, Dollard, Rolland, Jeannette Gagné, Madeleine Lessard, Philomone Gagné, Fortunat Paquet, Albert Paquet, Odilon Paquet, Aimé Vachon de Montréal, Hervé Paquet.

Portaient les rubans de la tombe: Mmes Amédée, Treflé Jacques, Joseph Lachance et Thomas Lessard.

Portait la croix: M. Joseph Paquet, son frère.

Conduisait le corbillard: M. Thomas Lessard.

Les porteurs étaient: — MM. Georges Lehoux, Ulric Lachance, Ovide Gagné, Wilfrid, Napoléon et Treflé Vachon.

Suivaient le deuil: MM. Treflé, Amédée Jacques, Jos. Blouin, Joseph Huard, Roméo Lachance, Roméo Gilbert, William, Napoléon Gilbert, Joseph Lachance, Rosaire Groleau, Alfred Lessard, Aurèle, Herménégilde Lessard, Joseph Lessard, Arthur Bolduc, Arthur Verreault, Wilfrid Auclair, Irénée Jacques, Arcadius Auclair, Honoré Auclair, Odilon Auclair, Siméon Lessard, Majorique Prévost, Albert, Arthur, Omer Lachance, Joseph Fortier, et un grand nombre d'autres.

A la famille en deuil nous plus vives sympathies.



CONSULTEZ Mlle Dow

Si vous désirez vous renseigner sur toute question relative aux sports, records, raisons motivant certaines décisions, écrivez à "Mlle Dow" Service de Renseignements Sportifs Dow, Casier Postal 22, Montréal. Mlle Dow en collaboration avec un des plus grandes autorités canadiennes en fait de sports, vous assure des renseignements exacts.

BUREAU DES RENSEIGNEMENTS SPORTIFS



DOW RÉPOND À LA QUESTION DE LA SOIF

DISRAËLI

Va-et-Vient—

—M. et Mme Gaston, de Québec, en visite chez M. Adélaïde Daigle, au commencement de la semaine.

—M. et Mme Alphonse Beaudoin, de Drummondville, Mme Eugène Grégoire de Lac Frontière, chez M. Joseph Giguère, dimanche.

—Mlle Antoinette Grégoire de South-Brookfield, visitait son frère, M. Paul Grégoire, au cours de la semaine dernière.

—M. Marcel Lemieux, de Thetford Mines, à Disraëli, par affaires, samedi dernier.

—M. Raoul Gagnon est actuellement en visite chez des parents à Montréal et Bécot.

—M. et Mme Gilbert Gilbert et leur petite fille Mirelle Renaud, à Sherbrooke, par affaires, samedi dernier.

—M. Paul-Emile Couture, de St-Flavien, chez son père M. Napoléon Couture, ces jours derniers.

—M. et Mme Arthur Lavertu, Mmes Anita et Jeannette Lavertu à Thetford Mines, par affaires, vendredi dernier.

—M. et Mme Louis-Emile Boutin, de Pierreville, visitaient la famille Paquet, dernièrement.

—Mmes Orette et Irène Vallée à St-Ephrem, pour une quinzaine.

—M. et Mme Wilfrid Blackburn, de Lac Mégantic, en visite chez M. J. H. Roy, dimanche.

—M. J. B. Daigle, à Thetford Mines, par affaires, au cours de la semaine.

—Mme David Poulin et Mlle Laura Poulin sont de retour d'une quinzaine, à Sherbrooke.

St-Adrien d'Irlande

Confirmation—
Son Excellence Mgr Omer Plante a confirmé, dimanche matin, à 9 heures, en l'église St-Adrien, 129 enfants, dont 64 garçons et 65 filles.

M. Henri Therrien, marguillier et Madame Therrien, représentaient les parrains et marraines.

Va-et-Vient—
—M. et Mme Baptiste Lachance de Thetford Mines, de passage chez des parents, dimanche dernier.

—Mlle Eveline Toussaint, institutrice, chez ses parents à Pontbriand, mercredi dernier.

—M. et Mme Johnny Côté de Thetford Mines en visite chez des parents, dimanche.

—Mlle Marie-Ange Toussaint, institutrice, Mlles Juliette et Simone Poiré, MM. Wilfrid Perreault et Wilfrid Doyon, de St-Jean Brébeuf, chez des amies la semaine dernière.

—M. et Mme Ulric Rouleau de Black Lake, chez M. Joseph Roy dimanche dernier.

—M. Anselme Mercier à Thetford Mines, par affaires, dernièrement.

—M. et Mme Arthur Vallée de Black Lake, chez des parents dernièrement.

—M. Edmond Naud, de Québec, en visite chez son frère M. Joseph Naud.

—M. Gédéon Roy, Mme Vidar Roy, de passage à Black Lake, récemment.

—Mlles Alice Martineau et Simone Morrissette, de Thetford Mines, en promenade chez M. Zottique Martineau, dernièrement.

—Mlle Adrienne Martineau, Mlle Eveline Toussaint, M. Joseph Martineau de passage à Thetford Mines, récemment.

—MM. Roméo Morrissette et Roméo Simard nous ont quittés pour aller travailler dans les chantiers.

—M. Amédée Martineau de Thetford Mines en promenade chez son beau-frère M. Jos. Bour-

EXCURSION AUBAINE

— A —

QUEBEC ET LEVIS

SAMEDI, 25 NOV. 1933

Limite de retour - LUNDI, 27 Nov.

DE Sherbrooke, Ascot, East Angus, Bishopton et Marbleton \$2.50

Weedon, St-Gérard, Garthby, Disraëli, Coleraine, Black Lake, Thetford Mines, Robertson, Leeds, East Broughton, Lac Frontière, Daquam, St-Camille, Ste-Sabine, Ste-Justine, Ste-Germaine, Ste-Rose, Mégantic, Ste-Cécile, St-Samuel, St-Sébastien et Courcelles 2.00

Morisset, St-Georges, Beauceville, St-Joseph, Valley Jct., St-Evariste, St-Ephrem, St-Victor et Tring Jct., 1.50

St-Marie et Scotts Jct., 1.00

Ville Lambert, Breakeyville, Ste-Hénédine, et St-Anselme 0.75

Enfants de cinq ans et au-dessous de douze ans, moitié prix.

Aucun bagage enregistré. Voitures de Première Classe seulement.

STE-ANNE-DE-BEAUPRE

Taux spéciaux de 75c pour adultes et 40c pour enfants, — pour le voyage, Aller et Retour, entre Québec et Ste-Anne-de-Beaupré, quand des billets directs sont émis au point de départ.

Pour plus amples renseignements et billets, s'adresser aux Agents.

QUEBEC CENTRAL

PLUS BESOIN de TIRE-BOUCHONS



Toutes Grosseurs

La même bonne santé dans chaque bouteille...qui vous tonifie, débarrasse votre système, vous prémuipnt contre frissons et rhumatisme—

mais avec

UN BOUCHON NOUVEAU ET PLUS COMMODE que chacun appréciera

\$ 1.00 la bouteille de 10 onces

\$ 2.50 la bouteille de 26 onces

\$ 3.50 la bouteille de 40 onces

Maison fondée en 1695

GIN de KUYPER

Mélangé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de John de Kuyper & Son, Distillateurs, Rotterdam, Hollande.

EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS de 100 ANS

ECHOS MONDAINS

"LE CANADIEN" demande aux lecteurs de cette page de vouloir bien contribuer à la rendre plus intéressante et de faire de ces colonnes les leurs. Si des amis vous visitent, il n'y a pas de plus beau compliment à faire à vos invités, que de mentionner leurs noms dans votre page locale. Nous publions aussi les fêtes de famille, parties de cartes, le tout gratuitement. Les notes doivent être signées. Venez ou téléphonez-nous, nous sommes à votre service.

—Mlle McKenzie est retournée à East Broughton après avoir passé quelques jours en ville, l'invitée de ses cousines, Mlles Dal-laire.

—M. H. Roy, de Vimy Ridge, en ville ces jours derniers.

—Mme James Babin, de Black Lake, en ville, ces jours derniers.

—M. le curé Z. Lambert, de St-Ferdinand d'Halifax, en ville au cours de la semaine dernière.

—Mme C. T. Rivest, organisatrice de la Compagnie Spirella, de Québec, en ville, cette semaine.

—M. et Mme Aurèle Binet, de passage à Disraéli, dimanche.

—Mlle D. Jobin est partie pour Montréal où elle passera quelques jours.

—M. J. Létourneau, de Québec en ville la semaine dernière.

—M. J. B. Daigle, de Disraéli, de passage en ville ces jours derniers.

—M. et Mme Roméo Chamberland et Mlle R. A. Vachon et M. H. Tanguay, de passage à Québec, dimanche.

—M. P. E. Dussault, à Québec, en fin de semaine.

—M. J. T. Beaudoin actuellement en voyage à Montréal.

—M. Théophile Beaudoin, de Leeds, en ville, au cours de la semaine dernière.

—Mlle Blanche Roy, G. M. G., de Vimy Ridge, en ville, ces jours derniers.

—M. et Mme J. A. Royer sont de retour d'un voyage de quelques semaines à Sherbrooke, Montréal et autres endroits.

—Mlles Eva et Grazielle Poudrier, de Black Lake, en ville samedi.

—M. J. Dalma Landry, avocat, de Sherbrooke, en ville, au cours de la semaine dernière.

—Mlles Irène et Alice Lessard sont de retour d'un voyage à Sherbrooke et Montréal, en fin de semaine.

—M. Paul Emile Daigle, des Trois-Rivières, en ville chez ses parents, ces jours derniers.

—Mlle Anita Bernard a passé la fin de semaine à Sherbrooke.

—M. Charlie Morrier, de Granby, en ville en fin de semaine.

—Mme H. Alcorn et Mlle Grace Alcorn, de Granby, en visite chez M. J. P. Wiser et M. B. J. Bennett.

—M. Arthur Dion, de Québec, en ville, par affaires, récemment.

—M. Maurice Cantin, de Plessisville, actuellement en visite chez sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Euclide Cantin.

—M. Richard, de Sherbrooke, en ville, par affaires, ces jours derniers.

—Mlles Cécile et Jeanne Lacer-te, sont à Québec, visitant des parents et amies.

Maux de Gorge Double Traitement
La double action de Vicks (inhale et absorbé) les soulage vivement.
VICKS VAPORUB
Pour Tout Refroidissement

—M. Lucien Paré passait la fin de semaine, à Québec.

—M. Marceau, de Québec, en ville, par affaires, récemment.

—M. et Mme J. A. Drouin, M. Israel Bilodeau, Mlle Lorraine Drouin, à Montmagny, visitant M. Aug. Lessard, curé.

—Mlle Juliette Doucet, de East Angus, était en ville, en fin de semaine, visitant ses parents.

—Mlle Jeannette Turmel, de East Broughton, en ville la semaine dernière, en visite chez son oncle M. J. Giguère.

—M. et Mme Wilfrid Laplante, de Thetford Mines, étaient à East Broughton, la semaine dernière.

—Mlle M. Goulet, de Shawinigan, était en ville, en fin de semaine, en visite chez des amies.

—Mlle Angéline Rouleau était à Magog, dimanche, visitant ses parents.

—Mlle Adrienne Jacques, de East Broughton, était en ville, dimanche, en visite chez Mlle Azilda Jacques.

—M. le Magistrat J. S. Couture de Sherbrooke, sera ici le 17 courant, pour entendre les causes sur le rôle, tant de la Cour du Magistrat que de la Cour de la Paix.

—M. Louis-Philippe Mathieu de retour de Montréal, est maintenant au service du "Salon de Beauté Weinstein".

Recette

POUDING MILANAIS

½ lb. spaghetti, ½ lb. jambon haché, ½ lb. poulet haché, 2 œufs, 2 cuil. à table de beurre, sel et paprika.
Faites cuire le spaghetti dans l'eau bouillante jusqu'à ce qu'il soit tendre et égouttez les œufs bien battus et le beurre fondu. Assaisonnez au goût. Laissez une heure dans le réchaud. Servez chaud avec une sauce mousseline et du fromage râpé.

Ses MAUX de DOS ont DISPARU!



Soulagement rapide, sûr, par Fruit-a-lives
"Votre splendide remède a agi comme un tonique sur mon système tout entier."
Je ne puis dire combien je souffrais de maux de dos, par suite de dérangements de reins. Si je me pençais, il me semblait que je ne pourrais jamais me relever. La nuit, j'étais réveillée par ces maux. Des migraines et un estomac faible me tourmentaient sans cesse. Grâce à vos merveilleuses "Fruit-a-lives" je puis de nouveau jouir de la vie!
Fruit-a-lives... aus pharmacies

ESPERE toujours...

Si pour toi la vie est mauvaise Ne crains rien et ne tremble pas. Tout passe, l'orage s'apaise : Rien n'est éternel ici-bas.

Si pour toi l'amour est trompeur Ne perds pas ta foi au bonheur ; L'amour ne vaut pas la tendresse On peut se passer de caresse...

Si parfois souffre ton âme, Que plus grande soit ton ardeur Et que plus pure soit ta flamme : La douleur purifie le cœur.

Si sur toi s'abat le malheur, Regarde le... n'en aie pas peur. Et même au sein de la souffrance Conserve toujours l'espérance.

Ollivier-Guy d'Auray
Novembre 1933.

Chronique de la Crèche

M. l'abbé Victorin Germain, directeur du service des adoptions de la Crèche de St-Vincent de Paul, a prononcé une intéressante causerie à la radio, à l'occasion de la journée de la livre de sucre, au profit de la Crèche, qui était fixée au 3 novembre. Voici le texte de l'allocution de M. l'abbé Germain :

Mesdames, Messieurs, Souffrez qu'un quèteux de plus [vous expose sa demande. Il a une famille nombreuse ; Il a des titres particuliers à votre [bienveillance ; Il accepte de grand cœur la moindre obole ; Il demande la charité pour l'amour du bon Dieu. Méditez, s'il vous plaît, oh, brièvement, ces quatre arguments [sans rechercher, puissants de leur simplicité même.

La famille est nombreuse. Nous commençons l'année, au 1er janvier, avec plus de sept cents enfants. Nous la terminerons avec certainement le même embarras surplur.
—Mais que faites-vous pour en rester ainsi toujours au même point ? s'écriera quelqu'un.
—Premièrement nous comptons sur la divine Providence ; elle se charge d'emmener à sciel la plupart des débiles, des rachitiques, des contaminés, des infirmes ; ensuite, elle dirige, vers l'immense berceau, toute une procession de couples charitables qui puisent au gigantesque réservoir.
Croyez-vous, Mesdames et Messieurs, qu'en dépit de l'abstention à peu près générale de ceux qu'on appelle les riches, en dépit de la dépression générale des moyens, en dépit d'une grave incertitude de l'avenir, en dépit même d'une certaine propagande adverse et d'une déplorable indifférence d'un trop grand nombre, nous avons réussi à placer, en 1933, du 1er janvier au 1er novembre, exactement 248 enfants ; ce qui fait, en statistique un peu rigoureuse ou cruelle, les cinquante-sixième d'un enfant par jour.

Il est vrai que, pour alimenter la procession des couples adoptifs, procession qui, l'été dernier, allait s'amaigrissant de semaine en semaine, nous avons usé d'un tonique à la fois efficace et coûteux. Nous avons, en effet, composé une brochure intitulée : "Les Dialogues de la Crèche", tirée à cent mille exemplaires et distribuée gratuitement par la poste, à la façon des almanachs et catalogues de grandes firmes commerciales, sur tout le territoire de la province ecclésiastique de Québec, les diocèses de Nicolet et des Trois-Rivières exceptés, faute d'argent. Chaque exemplaire nous coûtait trois sous de fabrication et un sou d'expédition ; quatre mille piastres, par conséquent, consacrées à la propagande, ou comme on se plaît à dire, à la publicité.

Cela paraît énorme, à première vue, mais pour quatre mille piastres par année, qui voudrait risquer l'entreprise d'héberger, habiller, nourrir, soigner et faire soigner seulement vingt-cinq enfants ? Or, avec cette dépense de quatre mille piastres, dans le seul mois de septembre, nous avons placé définitivement, c'est-à-dire donné en soin pour toujours à la charité publique et à la privée, cinquante et un enfants. Voyez-vous l'à propos du déboursé ?

Ajoutez les placements du mois d'octobre, et nous sommes déjà à quatre-vingt-dix.

Notre placement est générateur de placements. Notre placement d'argent multiplie les placements d'enfants.

FAIT CESSER LES MAUX et DOULEURS des FEMMES
Des milliers de femmes trouvent un soulagement rapide de ces angoissantes douleurs périodiques d'origine ovarienne. Les TABLETTES ZUTOO, inoffensives et efficaces, elles apportent un soulagement immédiat. Les femmes qui souffrent ainsi, endurent des douleurs inutiles, car une ou deux de ces inoffensives petites tablettes feront certainement cesser la douleur.
EN VENTE PARTOUT LA BOITE

ZUTOO

mauvais teint?
Voyez-y! Seul un intérieur propre peut donner un teint clair. Il vous faut ENO tous les matins.
CA 16-33 P.
PRENEZ ENO'S FRUIT SALT

CHRONIQUE RELIGIEUSE

SAINT-ALPHONSE
Baptême—
Le 10 novembre — Marie, Daris, Gaétane fille de Wellie Drouin et de Cécile Madore. Parrain : Louis Mercier, marraine : Rose-Alma Drouin, oncle et tante de l'enfant.

Inhumées—
Le 10 novembre — Suzanne, fille de Wilfrid Lessard et de Elisabeth Richard, décédée le 8 courant, à l'Hôpital St-Joseph, à l'âge de 3 ans et 2 mois.

Le 11 novembre — Marie, Françoise Landry, fille de Joseph Achille Landry et de Emérentienne Gilbert, décédée le 10 courant, à l'âge de 9 ans, 3 mois et 15 jours.

SAINT-MAURICE
Baptême—
Le 12 novembre—Joseph, Yvon Albini, fils de Oliva Lafrance et de Irène Marchand. Parrain : Albini Lafrance ; marraine : Année Turcotte, grand-père et grand-mère de l'enfant.

Inhumées—
Le 13 novembre — Marie, Laurette, Gisèle Paquet, fille de Li-boire Paquet et de Alphonsine Routhier, décédée le 11 courant, à l'âge de 8 ans et 8 mois.

L'énergie est la vertu la plus nécessaire pour faire son chemin dans le monde.

solidarité sociale, pour ne point invoquer d'autres titres plus immédiats ou plus personnels, doivent forcer vos sentiments de bienveillance, disons plus, vos sentiments de reconnaissance.

Mais de quoi le Crèche a-t-elle plus particulièrement besoin ? demanderez-vous.
—Impossible de répondre ; un pauvre a besoin de tout.

Etes-vous millionnaire, faites démolir la vieille maison grise et logez convenablement les religieux.
Avez-vous un ami millionnaire, faites-lui construire une chapelle qui réponde aux besoins du personnel.

Votre ami a-t-il deux amis millionnaires, faites construire par le premier un lazaret ou soigner les filles contaminées et contaminantes, par le second, un refuge doté ou s'en viennent toutes les désœuvrées, toutes les désemparées, les sans-famille qui ne trouvent que dans l'inconduite de quoi se payer une chambre et un repas.

Etes-vous simplement riche et capable d'un don substantiel, payez une ou plusieurs journées d'entretien à la Crèche, c'est cinq cents piastres par jour, cent quatre-vingt mille piastres par année.

Etes-vous, comme on dit, en moyens, payez la pension d'un ou plusieurs enfants, donnez cent piastres, deux cents piastres par année.

Etes-vous immobilisé pour le moment dans vos moyens, attribuez sur votre testament un legs en faveur de la Crèche ; donnez quelque article démodé, usagé, défraîchi, utilisable encore pour les pauvres.

Réussissez-vous avec peine à attacher les deux bouts, soyez généreux pour les délaissés et la fille allongera.

Etes-vous pauvre, donnez de votre cœur, de votre sympathie, de vos prières, et nous serons contents.

En argent, en effets, en purs sentiments, en purs oeuvres surnaturelles, le pauvre de la Crèche, le quèteux de la Crèche prend tout ce qu'on lui donne avec la meilleure, la plus véritable reconnaissance.

Car il regarde comme venant de l'amour du bon Dieu ce qu'il demande pour l'amour du bon Dieu. Il regarde comme les administrateurs, les délégués du bon Dieu ses bienfaiteurs ; il est honoré de recevoir ainsi, par truchement, les présents de Dieu son Père des cieux.

Et il reste assuré qu'un Dieu aussi munificent ne laissera jamais sans la récompense du centuple et l'aumône et le sentiment de charité qui l'aura si bellement inspiré.
Dieu donc vous le rende, Mesdames et Messieurs!
V. Germain, ptre.

PENSEZ A VOS DEFUNTS

Pour vos défunts. — Nous imprimons les souvenirs mortuaires avec portraits imprimés ou collés. Nous avons une variété d'images et de souvenirs. Nous imprimons aussi les lettres mortuaires annonçant les funérailles (livrées une heure après la commande), les cartes de remerciements pour témoignages de sympathies, lettres de remerciements, cartes de deuil, etc.....

IMPRIMERIE FRENETTE
Libraire-Imprimeur-Editeur
— Tél. : 54 —
421-25 NOTRE-DAME, THETFORD MINES.

A l'Unité Sanitaire du comté de Mégantic

PROGRAMME
SEMAINE du 20 NOVEMBRE

Lundi le 20 — P. M. Inverness : Clinique de puériculture, 2 hres à 4.
Mardi le 21 — Thetford : Clinique de puériculture à l'Ecole Maternelle, 2 hres à 4.
Mercredi le 22 — St-Antoine : Clinique de puériculture, A. M., 10 hres à 11.
St-C. de Marie : Clinique de puériculture, P. M., 2 hres à 4.
St-Maurice de Thetford : Clinique de puériculture, à l'Ecole Modèle, 2 hres à 4 P. M.
Soir, Thetford : Clinique antituberculeuse 7 hres à 9, donnée par le Dr A. Sirois, à l'Ecole Maternelle.
Jeudi le 23 — P. M. St-Jean de Brébeuf : Clinique de puériculture, 2 hres à 4.
Thetford : Clinique antituberculeuse, P. M., 2 hres à 4.
Vendredi le 24 — P. M. St-Jean Vianney : Clinique de puériculture, 2 hres à 4.

Dr Luc Pelletier, Officier Médical, Thetford Mines, Qué.

AIMER c'est vivre...

AIMER C'EST MOURIR...
Aimer, ici-bas c'est la vie, C'est la source du vrai bonheur... L'amour a vaincu la douleur ; L'Amour mais c'est tout, mon Amie...
Etre aimé c'est ce que j'envie, Ce que toujours avec ardeur A désiré le plus mon coeur... Aimer, ici-bas c'est ma vie.
Et tous sacrifient à l'Amour, C'est un culte de chaque jour ; Qu'on soit jeunes ou vieux, on aime...
On vit d'amour et on en meurt... Du Bonheur c'est l'essence même, Cher Amour, doux émoi du coeur.
Ollivier-Guy d'Auray
Novembre 1933.

AIGRIS CONTRE LE MONDE ENTIER? — CELA DÉPEND DU FOIE

Stimulez la Bile de Votre Foie — Pas besoin de Calomel.

Maintes gens qui se sentent aigris contre le monde entier, indolents et dans un état de délabrement général commencent l'erreur de prendre des médicaments, sans résultats, bonbons ou gomme à mâcher laxatifs ou crétolins qui font simplement souffrir les intestins et ignorent le foie.
Ce dont vous avez besoin, c'est de stimuler la bile de votre foie. Commencez à faire dériver par votre foie ses deux litres quotidiens de Bile Billaire dans vos intestins. Faites recourir à votre estomac et à vos intestins leur action normale. Les Carter's Little Liver Pills (Petites Pilules Carter pour le Foie) vous remettront bientôt. Purement végétal. Inoffensif. Sans Harpages. Demandez-les par leur nom. Refusés aux succédanés. 25c. chez tous les pharmaciens.

WRIGLEY'S SPEARMINT GUM
FRAICHE - PEU COUTEUSE - SATISFAISANTE

HEMORROIDES

L'onguent du Dr Chase soulage la démangeaison, les sensations de brûlures et de piqûres presque immédiatement; depuis un demi siècle, elle ont prouvé leur efficacité comme traitement dans cette torturante affection. Pourquoi prendre le risque d'une opération quand cet onguent peut vous soulager?

L'ONGUENT du Dr CHASE

PILULES ROUGES
pour les Femmes Pâles et Faibles
Ole Chimique FRANCO Américaine 1446, 1570, rue St-Denis, Montréal.

Si vous souffrez de :
Pâleur
Faiblesse
Manque d'appétit
Fatigues
Douleurs de dos, de reins,
Périodes douloureuses ou irrégulières
Troubles internes essentiellement féminins.
symptômes ou conséquences de l'ANEMIE
prenez, Mesdames, les PILULES ROUGES; elles sont toujours employées avec grand succès.

East Broughton

Résultat de la partie de Cartes du 9 novembre, à East Broughton.

De jolis prix sont donnés aux gagnants à la Salle de l'Hôtel-de-Ville.

Le Euchre donné le 9 novembre dernier, dans la Salle de l'Hôtel-de-Ville, à la Station d'East Broughton, a rapporté un beau succès.

Voici le rapport des prix distribués :

7 parties : — M. Gaston Cloutier, couverte de voiture, don de M. E. J. Turcotte.

6 parties : — M. l'abbé P. Fortier, service à fumer, don de M. et Mme Lauréat Gagné ; M. Alfred Thivierge, plateau, don de M. et Mme Antonio Groleau ; Mme Lucien Houle, set à thé, don de M. et Mme Jules McKenzie ; M. Napoléon Vachon, rôtissoire, don de M. et Mme J. A. Cloutier ; Mme Michel Lambert, plateau, don de M. et Mme E. Robert ; M. Jean-Marie Groleau, beurrier, don de M. et Mme Ben. Gravel ; Mlle Marguerite Jolicoeur, flashlight, don de la Ferronnerie Demers Limitée, de Thetford Mines ; M. Fortunat Vachon, statue, don de M. et Mme Louis Dubé ; Mlle Alma Chabot, catalogue, don de M. et Mme Gédéon Cloutier.

5 parties : — Mme Achille Lessard, 12 boîtes de tomates, don de M. et Mme Omer Roy ; M. Armand Vachon, bonbonnière, don de M. et Mme H. Louis Vallée ; M. Joseph Groleau, marmite, don de M. et Mme Albert Jacques ; Mme Louis Dubé, carafe, don de M. et Mme Amédée Lagucoux ; Mme Dr J. A. Jolicoeur, plateau, don de M. et Mme J. D. Nadeau ; M. Jules-Aimé Vachon, plateau, don de M. et Mme Henry Grenier ; Mlle Jeanne Landry, carafe, don de M. et Mme J. A. Blais ; Mme Eleuthère Groleau, serviette en toile, don de Mlle Cécile Robert.

4 parties : — M. Henry Grenier pipe, don de M. et Mme Octave Doyon ; Mme Albert Vallée, théière, don de M. Rolland Lacroix ; M. Antoine Groleau, boîte de biscuits, don de Mme Michel Lambert, remise en vente et acheté par M. J. D. Nadeau ; Mme Antonio Groleau, serviettes, don de Mlle Irène Couture ; M. Napoléon Nadeau, fromager, don de M. Thomas Champagne ; M. Gérard Vachon, boîte de cigares, don de M. et Mme Hervé Paré.

3 parties : — Mme Réal Tardif, marmite don de M. et Mme Jos. Provencal ; Mme Wellie Lessard théière, don de M. Théo. Beaudoin, de Leeds ; Mme Arthur Grégoire, porte-chaussures, don de M. et Mme Albert Vallée ; M. Henri-Ls Vallée, carafe, don de M. et Mme Nap. Nadeau ; Mlle Dorothée Grégoire, plateau, don de M. et Mme Emilien Lessard.

2 parties : — M. Donat Dodier, pantouffles, don de M. et Mme Charles Ménard ; Mme Omer Roy paire de bas, don de Mme Vital Bilodeau ; M. J. D. Nadeau, boîte de peinture, don de M. Siméon

L'Empress of Britain ira aux Antilles

Avant d'entreprendre sa longue croisière autour du monde, un voyage qui durera plus de quatre mois et comprendra un parcours total de 30,916 milles, le paquebot "Empress of Britain" du Pacifique Canadien fera, à l'époque des Fêtes de Noël et du Jour de l'An, une croisière de douze jours aux Antilles, quittant le port de New York le 23 décembre pour y revenir le 3 janvier, c'est-à-dire la veille de son départ pour son grand voyage de circumnavigation. Ce sera la première fois que le "Britain" fera une croisière aux Antilles, bien qu'il ait déjà fait escale deux fois dans le port de la Havane, au retour de ses précédentes croisières autour du monde.

Vu l'attrait qu'exerce l'"Empress of Britain", par sa spacieuseté, le luxe de ses aménagements et la perfection de son service, les autorités du Pacifique Canadien anticipent une affluence considérable de touristes pour cette croisière. L'époque favorable de l'hiver, la brièveté du voyage et la modicité du prix de passage, ne manqueront pas non plus d'inciter une foule de gens à aller goûter, pendant quelques jours au

Jobin ; Mme Dr J. E. Cliche, une poule, don de Mme Philippe Vachon, remise en vente et achetée par Mme Omer Roy.

Prix d'Assistance : — Mme Thomas Gravel, manche de hache don de M. Thomas Champagne ; Mme Raoul Vachon, cendrier, don d'un ami. Mlle Odélie Roy, colliers, don de M. et Mme Réal Tardif ; Mlle Angéline Roy, bons de pain, don de M. et Mme Trefflé Grégoire.

Prix de Consolation : — M. Florian Bilodeau, porte-tabac, don d'un ami.

Vente : — Pain, don de Mme J. D. Nadeau, acheté par M. le Dr J. A. Jolicoeur ; Gâteau, don de Mme Louis Dubé, acheté par M. Lucien Gravel ; Boîte de sucre à la crème, don de Mlle Rachelle Gravel, achetée par M. Huard ; Gâteau, don de Mme Dr J. A. Jolicoeur, acheté par M. Gédéon Roy, notaire ; Boîte de gâteaux, don de Mme Placide Gravel, acheté par M. l'abbé P. Fortier, vicaire ; Boîte de mallow, don de Mme Philibert Gravel, acheté par le Dr J. A. Jolicoeur ; Gâteau, don d'une amie, acheté par M. Jos. MacKenzie.

A la roue de fortune : — Un manteau, don d'un ami, gagné par M. Henry Grenier, remis en tirage et gagné par M. Joseph Bégin.

Cinq poches de farine, don de MM. Gédéon Roy, N. P., Dr J. A. Jolicoeur, Dr V. E. Groleau, Jean Vallée, Ernest Lapointe ; et une poche de patates, don de M. Evangéliste Roy, ont été remis à M. le Curé, pour les pauvres de la paroisse.

Production minérale de Québec

SEPTEMBRE 1933

Dans le bulletin émis ces jours-ci par le Service des Mines de la Province de Québec, donnant les chiffres de la production de certaines substances minérales, nous constatons un regain d'activité très appréciable pour le mois de septembre. Le bulletin indique une augmentation dans la production de l'amiante, de l'or et du ciment.

L'amiante se distingue tout particulièrement en ce que ses expéditions pour septembre ont été plus élevées qu'en aucun autre mois depuis trois ans.

Pour le troisième trimestre de 1933, le bulletin du Service des Mines démontre une production minérale plus élevée que celle de la période correspondante de l'année dernière pour les principales substances, telles que l'amiante, l'or, l'argent, le cuivre et la chaux. L'augmentation est particulièrement considérable pour les expéditions de chaux, qui ont presque doublé, et les expéditions d'amiante, qui montrent un excédent de tout près de 55%. Toutefois, le ciment et les produits d'argile, par suite d'une diminution dans l'industrie du bâtiment, donnent une valeur inférieure à celle obtenue pour le même trimestre l'an dernier. Le surplus dans la production du cuivre est aussi assez appréciable.

Comparativement au trimestre précédent de cette année, on constate une augmentation importante dans toutes les substances apparaissant au bulletin, à l'exception du cuivre, pour lequel il y a une légère diminution. Il y a surtout augmentation dans le cas de l'amiante, dont les quantités expédiées pendant ce dernier trimestre surpassent celles des deux trimestres précédents réunis.

moins, au charme de l'existence sous les cieux ensoleillés de la mer des Antilles.

Le paquebot ne fera escale que dans trois ports — La Havane, Kingston et Nassau — mais il séjournera dans chacun de ces ports assez longtemps pour permettre aux excursionnistes de visiter tout ce qui s'y trouve d'intéressant.

Le Pacifique Canadien a retenu pour cette croisière les services de quelques artistes canadiens de renom qui donneront des concerts durant le voyage : ce sont M. Emile Boucher, ténor d'Ottawa qui, comme membre du fameux quatuor des "Troubadours de Bytown" que dirigeait feu Charles Marchand, se fit applaudir aux festivals du terroir qu'organisa le Pacifique Canadien à Québec ; Mrs Frances James, soprano lyrique, autrefois de Montréal ; Miss Billie Bell, contralto au service de la Commission Canadienne de Radio, et Wes et Lisa Adams, danseurs réputés.

DISCONTINUATION DES AUTOBUS DE GRANDE ROUTE et des CHANGEMENTS dans l'HORAIRE des TRAINS DE PASSAGERS seront en force DIMANCHE 19 Novembre 1933

QUEBEC CENTRAL

East Broughton

Va-et-Vient—

—M. et Mme Napoléon Lessard, à Magog, récemment, visitant des parents.

—Ont été les hôtes de M. et Mme Achille Lessard : — M. et Mme Arthur Gagnon de Thetford Mines, M. et Mme Louis Lessard, M. Alphonse Beaudoin, M. Amédée Lessard, Mlles Cécile et Carmeline Gagnon, Jeannine Gagnon, M. Laurier Gagnon, M. Julien Lafrance, M. Leblond, tous de Thetford Mines, M. et Mme Honorius Savoie et leur fils André, M. et Mme E. Robert, Mlles Cécile et Rita Robert de East Broughton.

—Mlle Henriette Crête, de St-Ephrem, en promenade chez son oncle et tante M. et Mme Adolphe Gilbert.

—M. et Mme Irénée Turcotte, Mlle Jeannette Morrisette, à Ste-Marie, visitant des parents.

—M. E. Robert, à Sherbrooke, par affaires, ces jours derniers.

—M. et Mme William Poulin, M. Laporte, de Montréal, ont visité chez M. Thomas Roy, récemment.

—M. et Mme Irénée Cloutier, de St-Lambert, Montréal, à East Broughton, visitant des parents.

—M. Jean-Paul Vaillancourt, est allé à St-Evariste visiter ses grands-parents, M. et Mme Théo. Dallaire.

St-Adrien d'Irlande

DECES

La mort vient de ravir à l'affection des siens, Raymond, enfant bien-aimé de M. et Mme Edouard Turcotte.

Il laisse aussi pour le pleurer : 4 frères, Daniel, Paul-Emile, Antoine et Alban ; 4 soeurs, Eliane, Marie Laure, Rollande et Marie-Claire.

Cinq ans, c'est bien jeune, pour mourir. La vie ne lui avait donné encore que joies et contentements. Mais Dieu dont les desseins sont impénétrables est venu cueillir cette fleur si pure pour son "Paradis".

Oui, parents affligés, votre coeur est brisé et vos larmes sont légitimes, mais votre petit Raymond jouit là-haut d'un bonheur sans mélange. Consolerez-vous, cet enfant qui faisait votre bonheur ici bas, ne vous a pas dit un éternel adieu, mais il vous donne "rendez-vous" dans la céleste patrie.

St-Cœur de Marie

Confirmation—

Son Excellence Mgr Plante a administré le sacrement de Confirmation à 198 enfants. La cérémonie a été bien touchante. Mgr a fait une belle allocution. Il donna de sages conseils à tous. Toute la paroisse a accouru recevoir sa bénédiction. J'espère que cette visite restera longtemps gravée dans nos coeurs.

Mariage—

M. Wilfrid Drouin, fils de M. Richard Drouin et Mlle Gagné, fille de M. Adéard Gagné, de la paroisse de St-Pierre de Broughton.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

Va-et-Vient —

—Mlle Anita Quirion de Québec, en visite chez ses parents.

—M. et Mme Amédée Jacques à Thetford Mines, aux funérailles de Mme Exarius Jacques.

—M. et Mme Richard Drouin à Pontbriand, dernièrement.

St-Adrien d'Irlande

CONCOURS OCTOBRE 1933

Concours Mensuels à l'Ecole No 4, dirigée par Mlle Armoza Laflamme, institutrice.

Cours Moyen : — Georges-Aimé Laflamme, Lilliane Laflamme, Gemma Charest, Alphonse Rousseau, Gérard Fecteau, Elphège Rousseau, Suzanne Charest, Jeannette Roy, Marie Roy, Adrienne Roy, Marie Dubreuil, Cécile Fecteau.

Cours Inférieur, 2e Année : — Léopold Laflamme, Paul-Emile Fecteau, Hervé Rousseau.

Cours Inférieur, 1ère Année : — Germaine Dubreuil.

Cours Préparatoire : — Laurent Boulette, Fernand Boulette, Ronaldo Laflamme, Adrien Dubreuil.

"EXCELLENCE" Cours Moyen : — Georges-Aimé Laflamme, Lilliane Laflamme, Gemma Charest, Alphonse Rousseau, Elphège Rousseau, Gérard Fecteau, Suzanne Charest.

Cours Inférieur, 2e Année : — Léopold Laflamme.

Cours Inférieur, 1e Année : — Germaine Dubreuil.

Cours Préparatoire : — Laurent Boulette, Fernand Boulette, Ronaldo Laflamme, Adrien Dubreuil.

Croix d'Honneur méritée par Gemma Charest et Laurent Boulette.

SUCCEs SCOLAIRES

Résultat des "Concours" pour les Bulletins du mois d'octobre, à l'Ecole No 7, de St-Adrien, dirigée par Mlle Eveline Toussaint.

4e Année. — Thérèse Bouchard Olivine Guay, Adéla Turcotte, Irène Martineau, Jeannette Malenfant, Paul Bouchard, François Guay, Conrad Côté.

3e Année. — Médora Hamel, Yvonne Turcotte, Jeannette Morrisette, Gérard Malenfant, Rita Martineau, Joseph Côté.

2e Année. — Garmel Guay, Juliette Martineau, Germaine Malenfant, Jean-Denis Dubuc, Léopold Dubuc, Carmen Martineau, Joseph Turcotte.

Cours Préparatoire. — Alphonse Malenfant, Gertrude Naud, Albert Turcotte, Lucienne Martineau, Hervé Naud.

Le thé vert a l'effet de stimuler, dû à la fraîcheur vigoureuse de son essence naturelle

THÉ VERT "SALADA"

"FRAIS DES PLANTATIONS"

Un Noir Luisant ! Donnez à votre poêle un poli noir brillant par l'emploi de SULTANA. Une touche, un frottement et votre poêle est devenu éclatant.

MINE À POÊLE SULTANA

EXCURSION — A — SHERBROOKE

SAMEDI, 25 NOV. 1933

Limite de retour - LUNDI, 27 Nov.

PAR LES TRAINS REGULIERS

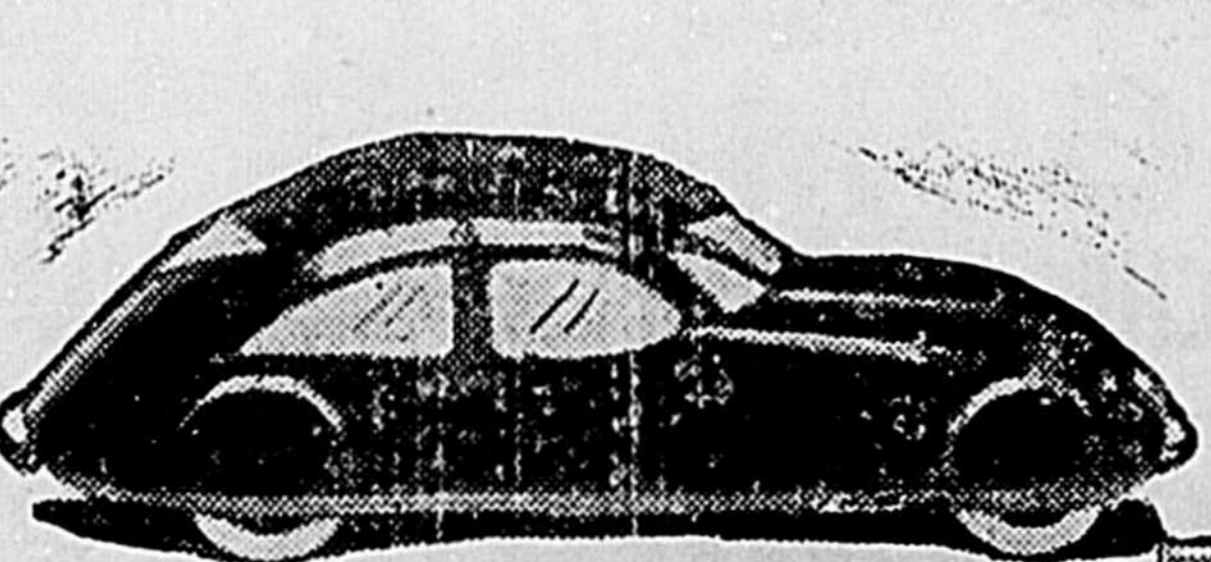
Table with 2 columns: Destination and Price. Includes destinations like Marbleton, Bishopston, East Angus et Ascot, St-Gérard, Weedon, Coleraine, Disraeli, Garthby, Thetford Mines et Black Lake, East Broughton, Leeds et Robertson, Tring Jct., Valley Jct., St-Joseph et St-Victor, Scotts Jct., Ste-Marie, Beaucéville, St-Evariste et St-Ephrem, Québec, Charny, Breakeyville, Ville Lambert, Lévis, St-Henri Village, St-Anselme, Ste-Hénédine, Morisset, St-Georges, Ste-Cécile, St-Samuel, St-Sébastien et Courcelles.

Enfants de cinq ans et au-dessous de douze ans, moitié prix.

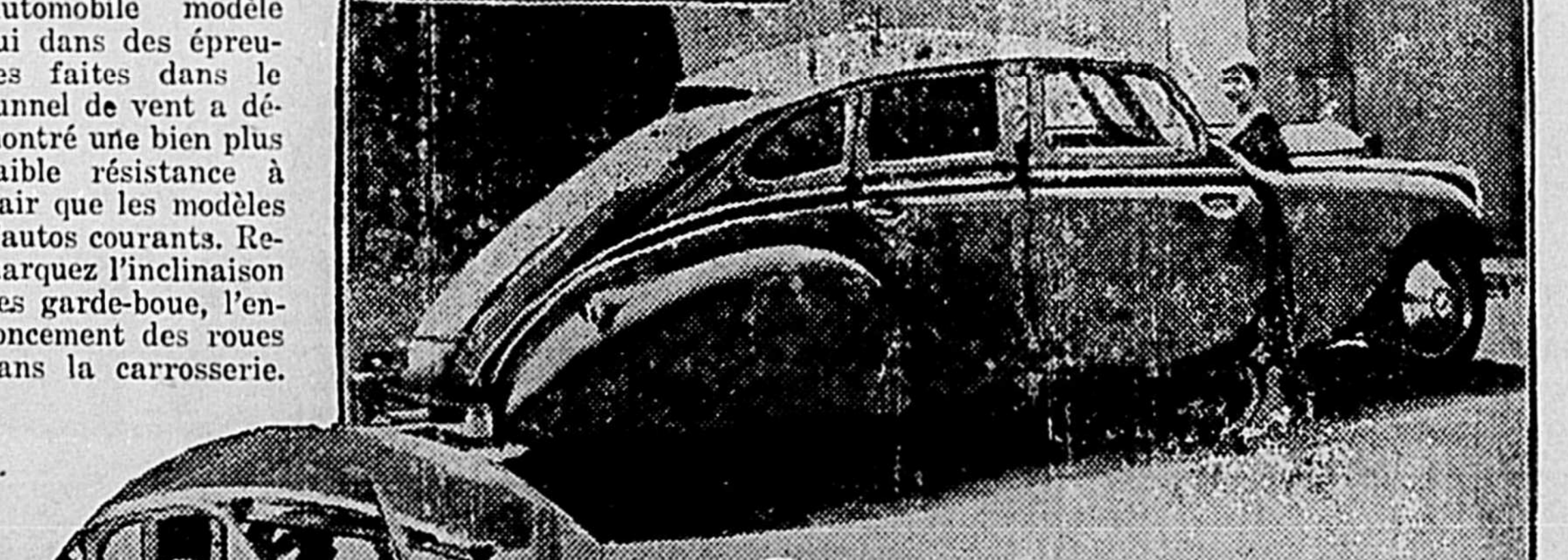
Aucun bagage enregistré. Voitures de Première Classe seulement.

Pour plus amples renseignements et billets, s'adresser aux Agents. QUEBEC CENTRAL

La Mode Approuve les Nouveaux Styles Profiles



(En bas) Un des nouveaux autos profilés qui, au dire des ingénieurs, vont bientôt rendre les voitures à toit carré démodées. Remarquez particulièrement la longueur comparativement petite du capot, mesurée avec la longueur totale du tonneau. Les longs capots ne tarderont pas à cesser d'être un signe de vitesse ou de puissance. Et la mode approuve l'élégance, cela va de soi. (R. K. O.)



Les gens avertis, savants, dessinateurs et connaisseurs de style, prédisent unanimement l'approche des lignes fuyantes dans l'automobile.

Il y a déjà plusieurs années qu'on fait usage des lignes fuyantes dans les aéroplanes; les grandes vitesses des transports à travers le continent et les bas tarifs, ne sont devenus possibles que grâce à la mesure la plus complète des lignes fuyantes qui réduisent la résistance de l'air, réduisant du fait la consommation d'énergie, — une augmentation de vitesse et de confort. Les chemins de fer s'emparent maintenant de cette nouvelle science et plusieurs lignes promettent des trains qui voyageront à 100 milles à l'heure.

Les automobiles ont aussi accepté le principe. On verra bientôt de nouveaux autos à nez obtus, à tonneau incliné et à roues entrées dans la carrosserie. Les longs capots seront avant longtemps un signe d'autos démodés, luttant contre le vent, comme la taupe qui se creuse une galerie lutte contre la terre.

Le nez obtus d'un nouvel autobus avec lits, conçu pour voyager d'un Océan à l'autre.

ACHETEZ PAR POSTE CHEZ DUPUIS

Chacun a pu constater que les prix de la plupart des marchandises ont augmenté considérablement depuis quelque temps. Il est indubitable que la hausse s'accroîtra encore bien davantage ces mois-ci. Nous avons eu la bonne fortune de pouvoir placer des commandes très fortes chez les manufacturiers alors que les conditions du marché étaient les plus avantageuses. C'est pourquoi nous offrons dans notre CATALOGUE AUTOMNE - HIVER et dans notre CATALOGUE SPECIAL D'HIVER des valeurs vraiment sensationnelles.

En donnant la préférence à DUPUIS pour vos commandes postales, vous encouragez des compatriotes, vous gardez votre argent chez vous, dans votre province. Sous une forme ou sous une autre cet argent vous revient tôt ou tard.

Comptoir Postal. Dupuis Frères Montréal.